

# 谈科技学术期刊主编的国际意识

翁佩萱

收稿日期:2008-11-23  
修回日期:2009-04-01

华南师范大学学报编辑部, 510631 广东广州中山大道西 55 号, E-mail: wengpx@scnu.edu.cn

**摘要** 从科学技术期刊的特点、全球化趋势和编辑出版的全过程,论述科学技术期刊主编具有国际意识的重要性和必要性。关于中国科技学术期刊的国际化问题,也做了一些讨论。

**关键词** 科技学术期刊 主编 国际意识

在《中国期刊网》中用“主编素质”或“主编意识”作为关键词检索,笔者浏览了几十篇相关文章,得到这样的印象:期刊主编的素质应包括政治思想素质、专业学术素质、编辑出版素质、经营管理素质等;而主编意识则可归纳为:政治意识、精品意识、效益意识、整体意识、人才意识、开拓意识、通联意识等等<sup>[1-7]</sup>。至于参考文献中所论述到的其他各种素质和意识,似大体均可归入上面的某一类。上述这些素质和意识,作为通用的对主编的要求,笔者认为是不为过的。事实上,不同性质的期刊,主编所必须具有的素质和意识要求上应该有不同的侧重点。笔者在《华南师范大学学报》任主编已经 9 年,从 9 年主持学报工作、作为学者在国际学术期刊上发表论文以及在国际上进行学术交流的经历,对包括高校自然科学学报在内的学术期刊主编必须具有国际意识有着深刻的体会。因此,有感而发,抛砖引玉,期望同行关注,共同探讨。

## 1 科技学术期刊的特点决定主编国际意识的重要性

随着网络世界的到来,科技正以一种前所未有的全球化态势风起云涌。2008 年夏天,笔者到位于美国硅谷的 Google 总部参观,见到一个巨大的液晶屏幕,上面正用各国文字不停地滚动着当前时刻世界各地所有互联网用户使用 Google 搜索引擎所使用的关键词和用户所在地。另外一个巨大的液晶地球仪,正闪烁着五大洲各国当前时刻正在使用互联网的用户数。看到这一切,在那一瞬间,突然觉得身在“地球村”,而文字、语言、意识形态、国家政治制度、风情习俗,一切都在这滚动和闪烁中变得似乎不重要了。

俗话说,“科技无国界”,这句话,或许已经为科技学术期刊的特点做了一个很好的注解。科技学术期刊不同于时政杂志或文学杂志,也不同于通俗娱乐杂志,甚至与一般科普期刊也不同。时政杂志与不同国家的意识形态和世界观、文学杂志与不同民族的文化语言教育、通俗娱乐杂志与不同的民俗时尚,通常是不可分离的;而一般科普期刊的“学术含

量”也与科技学术期刊不可比肩。因此,可以说在这个世界上,唯一具有全世界“通行证”的应该就是“科学技术”。科技学术期刊是自然科学和技术科学的精神产品,作为人类优秀科技成果的重要载体,担负着传播科技信息技术、承载和创新人类科研成果、丰富人类知识宝库、发展社会生产力、培养优秀科技人才等多项重要的不可替代的伟大任务。

那么,什么是“国际意识”呢?“简言之,国际意识就是是否能够自觉地、迅速地、深入地了解国际社会”<sup>[8]</sup>,也就是有“全球化视野”,它具有一种全球化的内涵。对于科技学术期刊而言,主编的国际意识,指的是主编对所主办期刊的科学内容在世界上的研究状况的了解度、敏感度和定位的准确度。主编是一个期刊的首席编辑、编辑部的带头人,是期刊创新和发展的实践者。作为科技学术期刊的主编,“科技”和“学术”这两个关键词的国际性决定了主编国际意识的重要性。只有具有国际意识的主编,才能主导期刊的科技思想,控制期刊的办刊方向和质量,传承学科前沿的知识。

## 2 科技学术期刊的出版全过程决定主编国际意识的必要性

除了书写论文的文种不同,一篇科技学术论文的内容、其主要观点在任何一个国家都必须是不会改变的,都是从事相关方面专业研究人士所关心理解和可以应用的。非英文书写的论文配备英文摘要。用英文为媒介发表科研论文,目前在科技界已经相当普遍,这已经构成了一个以英文为媒介的全球化语境。下面的一组数据<sup>[9,10]</sup>或许可以说明问题,见表 1。

一篇科技学术论文从研究书写、投稿、审稿、修改、编辑、校对、发表到被引用、数据库收录、质量反馈,整个过程就是一个国际化的过程。目前,任何一篇科技学术论文,文后的“参考文献”一般都有各国研究人员的研究成果,有时非本国文献甚至占了文献的绝大部分。网络投稿、国际化审稿系统和专家、论文模板下载套用、版权协议书上传、网络 PDF 文件校对、被接收论文网上公示、二次文献摘要与国际化评论、中国科技期刊研究, 2009, 20(3)

代替传统纸本单行本的网络单行本等等,一切均在国际化和网络化。著名的数据库不单收录本国期刊发表的科技论文,也收录他国期刊上发表的科技论文;检索一篇科技论文发

表后被他人引用的次数和影响尺度的 h 因子也是世界范围的;等等。可见,科技学术期刊编辑与出版全过程都离不开“国际化”,一切都是国际化的模式。

表 1 三大索引收录中国科技论文数与排名

年度	SCI 收录论文数 (篇)	SCI 收录论文数在 世界上的排名	EI 收录论文数 (篇)	EI 收录论文数在 世界上的排名	ISTP 收录论文数 (篇)	ISTP 收录论文数在 世界上的排名
1996	14459 (国际联机检索)	14	9147 (光盘版)	6	3963	11
2006	71184 (SCI 扩展版)	5	65041 (网络版核心部分)	2	35653	2

存在决定意识,而意识是根据实践引申出来的概念、指导思想 and 行动计划。除了专业(这是编辑学者化必不可少要求)之外,主编的国际意识通常包括综合的学术修养,丰富的人文、社会、地理、历史等常识和广泛的自然科学知识;必须了解国际期刊出版界的现状和发展趋势;必须具备除了母语之外的至少一门外语,对于科技学术期刊来说,最好是英语。而主编的国际意识体现在整个编辑出版的全过程,这对控制期刊的质量是相当重要的。大到对选题创新性、科学性的判断,小到一个词的解释,上述的国际意识都不可或缺。以参考文献为例,判别英文的人名姓氏、地名、出版社名字,对于一些作者和编辑来说,是很困难的。把芬兰首都“Helsinki”当成出版社名字,把“Simon Stevin”当成杂志名,这些事情就可能发生在你身边,至于把西方人的姓、名颠倒,更是不计其数。

对国内外数据库和二次文献的了解,也是主编国际意识的一个体现。对任何一个学科专业,必须了解:本国和世界上主要科技强国有哪些数据库和二次文摘,其收录原则是什么?如何才能进入这些数据库,被二次文献所摘引和评论?如果是综合性期刊特别是高校的综合性和自然科学学报,所涉及的所有学科的上述问题,主编都必须了解,并且必须根据他们的收录原则付诸行动;提高办刊质量,提高所刊登论文的引用频次;努力做好英文摘要;主动同数据库联系,争取被收录等等。

### 3 中国科技学术期刊的国际化思考

综上所述,应该把“具备国际意识”作为任何一种科技学术期刊主编所具备的必要条件和重要条件。但是,笔者认为,这里提到的“国际意识”是科技期刊的国际化的最基本的要求,却还不能等同。一种科技期刊的国际化,除了上面提到的数据库收录、国际稿件和国际审稿人,实际上应包括国际化的经营、订阅、流通和国际读者,这涉及国家科技力量的强弱、论文的学术质量。当然,中国正在壮大,有望在若干年后进入世界强国之列,我国的科技论文也正在让世界瞩目。然而,因为中国文字的限制,中文科技期刊还只能把读者限制在能懂华文的华人圈子里,尽管这个人口的数目巨大,局限性仍然是显然的;希望通过英文摘要来吸引国际读者的愿望通常不能很到位,除非那是一篇非读不可的论文,一般

不会有人为了读它而翻译它;另一方面,我们也不可能期盼中文版科技学术期刊有较多的国际稿件和国际审稿人。目前,除了少数英文版期刊具有走出去的优势,并且已经有一些英文版的科技期刊通过国际化的途径投稿、审稿、出版和流通,例如通过 Springer, Elsevier 等国际科技出版巨头出版的一些科技期刊,其他中文科技期刊还停留在中国的区域里。中国期刊网、万方数据库、中国科学引文数据库,维普科技论文数据库等几家中文科技期刊数据库开展国际订户同样会有文字语言问题存在。整合中国的科技期刊出版与流通,与国际接轨,实际上有很多困难,包括体制上的问题,例如几千份大学学报的出路问题。这些困难不是短期内可以解决的,甚至有些长期都不能解决,例如文字问题。因此,本文所提到的“国际意识”问题,更多地,是希望主编和编辑们加强“国际意识”,了解国际上各类科技学术期刊的历史和现状,加强学习国际常识和历史,更多地应用网络和国际数据库,把科技期刊办得在质量上、内容上、形式上与国际接轨,让华人科研工作者可以感受到中国科技期刊的影响力。

**致谢** 与林利藩编审的讨论使笔者得以完成这篇短文,笔者对他的无私帮助和有益建议表示深深的谢意。

#### 参考文献

- 1 席庆义. 略论期刊主编意识. 合肥工业大学学报(社会科学版), 2000, 14(1): 68-70
- 2 李福海. 论主编意识. 编辑学报, 1996, 8(2): 77-80
- 3 廖智宏. 主编意识与学报的形象. 广西民族学院学报(哲学社会科学版), 2003, (3): 13-17
- 4 陈明光. 浅谈科技期刊主编的素质与修养. 情报探索, 1998, (增刊): 72-73
- 5 丘贵明. 论新世纪高校学报主编的素质. 学术论坛, 2006, (11): 193-198
- 6 莫子峰. 谈现代科技期刊对主编的素质要求. 广西科学院学报, 1999, 15(2): 56-58
- 7 傅占田. 关于学报主编素质的若干思考. 吉林财专学报, 1998, (3): 58-62
- 8 王帆. 什么是国际意识? 中国日报网站环球在线(2006-03-17) [2008-10-25]. [http://www.chinadaily.com.cn/djch/2006-03/17/content\\_542767.htm](http://www.chinadaily.com.cn/djch/2006-03/17/content_542767.htm)
- 9 中国科技信息研究所, 1996 年度中国科技论文统计与分析. 北京: 中国科技信息研究所, 1997
- 10 中国科技信息研究所, 2006 年度中国科技论文统计与分析. 北京: 科学文献出版社, 2007